

**Bodycote Slovakia s.r.o.**

Bodycote Slovakia s.r.o.  
Matušková 48  
976 31 Vlkanová

NA

Okresný úrad Banská Bystrica  
Odbor starostlivosti o životné prostredie  
Úsek ochrany ovzdušia  
Nám. L. Štúra 1  
974 05 Banská Bystrica

Vybavuje: Ing. Matúš Kašiar  
Tel.: +421 918 55 69 77  
eMail: matusuzane@hotmail.com

Vo Vlkanovej, dňa 02. 06. 2025

**Vec : Žiadosť o vydanie súhlasu na zmenu a skúšobnú prevádzku zdroja znečisťovania ovzdušia.**

Spoločnosť Bodycote Slovakia s.r.o. v zmysle § 27 ods. 1 zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov žiada o vydanie povolenia na zmenu, stavbu a skúšobnú prevádzku zdroja znečisťovania ovzdušia.

Podstatou tejto žiadosti je zosúladenie vydaných súhlasov so skutkovým stavom a aktualizácia údajov NEIS.

Hlavným predmetom činnosti našej spoločnosti je opracovanie, tepelné spracovanie a povrchová úprava kovov (kalenie).

**Identifikačné údaje spoločnosti:**

Názov: Bodycote Slovakia s.r.o.  
IČO: 36 768 171  
Adresa firmy: Matušková 48  
976 31 Vlkanová, SK

**Umiestnenie zariadenia – zdroja znečisťovania ovzdušia:**

Výrobný závod Bodycote  
Matušková 48  
976 31 Vlkanová, SK

**a) Údaje o stacionárnom zdroji:**

Zariadenie - prevádzka je právoplatne skolaudovaná od roku 2009. Stredný zdroj znečistenia ovzdušia je právoplatne schválený súhlasom z roku 2009.

Súhlasy pre tento zdroj ZO boli aktualizované v roku 2016 (súhlas OU-BB-OSZP3-2016/033779-002 zo dňa 7.12.2016) a v roku 2018 (súhlas OU-BB-OSZP3-2018/035457-002 zo dňa 20.12.2018).

**Aktuálne zaradenie stacionárneho zdroja:**

Názov zdroja: Tepelné a chemicko-tepelné spracovanie kovov  
Kategória zdroja: 2.99.2 Ostatné priemyselné výroby a spracovanie kovov, ak:  
a) súčasťou technológie je spaľovanie paliva s menovitým tepelným príkonom v MW (stredný zdroj = 0,3 až 50 MW)  
VARPCZ: 335 0622

**b) Údaje podľa bodu 1, ak pre daný stacionárny zdroj nebol vydaný súhlas:**

Nie sú známe.

**c) Údaje tom, že stacionárny zdroj je navrhnutý, vybavený a bude udržiavaný a prevádzkovaný v súlade s ustanovenými požiadavkami:**

Stacionárny zdroj je prevádzkovaný v súlade s vydanými povoleniami.

**d) Zoznam znečisťujúcich látok emitovaných z prevádzky, projektované hmotnostné toky, výrobné režimy a ich emisné charakteristiky:**

Hlavnými výrobnými činnosťami v technologickom procese sú procesy tepelného a chemicko-tepelného spracovania (kalenie, cementovanie, nitríkovanie, karbonitríkovanie) pod ochrannou atmosférou dusík + metanol, resp. dusík rôznych súčiastok pre rôzne priemyselné odvetvia.

Detailný rozpis ZL, ich množstvá a výrobné režimy sú popísané v prílohe: Projektová dokumentácia - Prevádzková vzduchotechnika – Bodycote v kapitole 3.1 sekcia f) a i).

**e) Porovnanie stacionárneho zdroja s najlepšou dostupnou technikou:**

Ide o najnovšiu technológiu vákuového kalenia. Zariadenie je novo vyrobené a spĺňa všetky súčasné požiadavky na výrobnú kvalitu.

Spoločnosť Bodycote Slovakia s.r.o. nakupuje najmodernejšie stroje na trhu, ktoré spĺňajú súčasné prísne požiadavky na energetickú účinnosť a šetrnosť k životnému prostrediu.

**f) Údaje o výške komína alebo výduchu a informácie o splnení požiadaviek na minimálnu výšku komína alebo výduchu na zabezpečenie rozptylu a geografické súradnice:**

Detailný popis výduchov je uvedený v prílohe: Projektová dokumentácia - Prevádzková vzduchotechnika – Bodycote v kapitole 3.1 sekcia g).

**g) Návrh spôsobu monitorovania a preukazovania dodržania prípustnej miery znečisťovania ovzdušia:**

Počas skúšobnej prevádzky sa vykoná prvé oprávnené meranie a potom sa následne každých 6 rokov budú vykonávať oprávnené merania emisií za účelom preukázania dodržania emisných limitov.

**h) Návrh spôsobu zisťovania množstva emisií:**

Pre existujúce zdroje sa spôsob výpočtu sa nemení.

Prípadne pri uvedení do trvalého užívania bude spracovaná samostatná žiadosť.

**i) Poloha miest odberu vzoriek alebo meracích miest:**

Poloha meracích miest je v súlade s technickou normou a umožňuje vykonávať oprávnené merania emisií za účelom preukázania dodržania emisných limitov.

Detailný popis meracích miest je uvedený v prílohe: Projektová dokumentácia - Prevádzková vzduchotechnika – Bodycote v kapitole 3.1 sekcia h).

**j) Zhodnotenie vplyvu zdroja na úroveň znečistenia ovzdušia v okolí:**

Informácie sú uvedených v kapitole 3. projektovej dokumentácie ..... Prevádzková vzduchotechnika - Bodycote, ktorú vypracoval Ing. Pavol Vrtík v máji 2025 a je súčasťou tejto žiadosti.

Počas doterajšej prevádzky zdroja ZO nedošlo k žiadnym mimoriadnym stavom, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť životné prostredie.

Prevádzkovateľovi nie sú známe žiadne skutočnosti, ktoré by mohli mať odkladný vplyv na vydanie súhlasu.

S pozdravom



.....  
Ing. Matúš Kašiar  
MABON s.r.o. v zastúpení na základe  
plnej moci za Ing. Luboš Maňka (konateľ)

**Prílohy:**

- Projektová dokumentácia Prevádzková vzduchotechnika - Bodycote, vypracoval Ing. Pavol Vrtík v máji 2025
- Súhlas na ZZO OU-BB-OSZP3-2018/035457-002 zo dňa 20.12.2018
- Súhlas na ZZO OU-BB-OSZP3-2016/033779-002 zo dňa 7.12.2016
- Splnomocnenie
- Správny poplatok

## SPLNOMOCNENIE

Obchodné meno: **Bodycote Slovakia s.r.o.**  
Sídlo: Matušková 48, Vlkanová 976 31  
IČO: 36 768 171  
Zastúpená: Ing. Luboš Maňka, prokurista  
Telefónny kontakt: +421 918 360 995  
E-mail: [lubos.manka@bodycote.com](mailto:lubos.manka@bodycote.com)

(ďalej ako „Splnomocniteľ“)

### týmto splnomocňujem

Obchodné meno: **MABON s. r. o.**  
Sídlo: Turčianky 37, Turčianky 958 44  
IČO: 45 579 733  
Zastúpená: Ing. Matúš Kašiar, konateľ  
Telefónny kontakt: + 421 918 55 69 77  
E-mail: [matusuzane@hotmail.com](mailto:matusuzane@hotmail.com)  
Činnosť bude vykonávať: Ing. Matúš Kašiar (zamestnanec)

(ďalej ako „Splnomocnenec“)

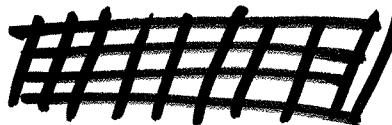
### k tomu, aby Splnomocniteľa zastupoval v právnych úkonoch:

- Agenda ochrany životného prostredia (komunikácia s úradmi štátnej a verejnej správy, vybavovanie žiadostí a povolení, preberanie odpovedí, vzdanie sa odvolania, podávanie hlásení, schvaľovanie dokumentácie ...)
- Agenda oblasti rozšírenej zodpovednosti výrobcov (Vyhláška č. 373/2015 Z. z.)

Táto plná moc sa udeľuje na dobu neurčitú.

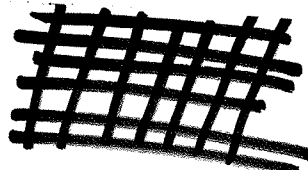
Táto plná moc zanikne v prípade odvolania zo strany Splnomocniteľa alebo jej vypovedaním zo strany Splnomocnenca, ďalej pri porušení plnenia povinností v zastupovanej oblasti.

V Banskej Bystrici dňa 24.03.2025



Ing. Lubos Manka (Splnomocniteľ)  
podpis

Túto plnú moc v plnom rozsahu prijímam



V Turčiankach dňa 21.03.2025

.....  
Ing. Matúš Kašiar (Splnomocnenec)  
podpis